

L'Association valaisanne des Musées, le Réseau Musées Valais et les Musées cantonaux vous invitent à découvrir l'exposition:

L'exposition sera ouverte dès le **20 juin** au Pénitencier, Rue des Châteaux 24, à Sion.

La manifestation officielle de ce projet commun à près de 40 musées est prévue le **21 août à 18h** en présence de:

Esther Waeber-Kalbermatten

Conseillère d'Etat, Cheffe du Département de la santé, des affaires sociales et de la culture

Diane Antille

Commissaire de l'exposition

Sophie Providoli

Présidente de l'Association valaisanne des Musées

Thomas Antonietti

Président du Réseau Musées Valais

Pascal Ruedin

Directeur des Musées cantonaux

Cette date sera confirmée début août sur musees-valais.ch et sur nos réseaux sociaux. @MuseescantonauxduValais @museescantonaux_kantonsmuseen

Restez connectés !

#DestinationCollection

#DestinationSammlung

Informations

Du mardi au dimanche: 11h - 17h
(juin à septembre: 18h)
Jusqu'au 10 janvier 2021

Entrée gratuite le 1^{er} dimanche du mois

Le Pénitencier, Sion
Rue des Châteaux 24
musees-valais.ch

Destination Collection

Organisée par l'Association valaisanne des Musées, le Réseau Musées Valais et les Musées cantonaux, l'exposition réunit près de 40 musées pour vous faire voyager dans les collections de tout le canton. L'objet de musée, interface entre le monde et nous, entre le passé, le présent et l'avenir, s'est imposé comme le thème permettant d'associer les multiples institutions qui composent le paysage muséal du canton.

Quel est le point commun entre un animal naturalisé, une œuvre contemporaine, un outil en bois, un costume traditionnel ou un objet liturgique? Tous ont intégré les collections pour devenir objets de musée. **Destination Collection** propose de suivre le parcours de ces objets acquis afin d'être conservés, étudiés et enfin partagés. De Saint-Gingolph à Binn en passant par le Grand-Saint-Bernard, l'exposition vous transporte dans les coulisses des musées.

Sur un mode interrogatif visant à dire la complexité cachée derrière les biens préservés, l'exposition vous sollicite pour vous donner à voir les collections sous un nouveau jour. Quels objets devraient être acquis et transmis aux générations futures? Comment décrypter les messages que renferment les objets? Que contiennent les réserves des musées? Pourquoi y a-t-il des objets d'ailleurs dans les collections valaisannes? Par la surprise, l'interrogation, le doute ou l'imagination que les objets de musée suscitent, l'exposition souhaite mettre en évidence le foisonnant champ des possibles auquel invitent les collections du canton.

Die Vereinigung der Walliser Museen, das Museumsnetz Wallis und die Kantonsmuseen laden Sie ein zur Ausstellung:

Die Ausstellung ist ab dem **20. Juni** im Pénitencier, Rue des Châteaux 24, in Sitten zu sehen.

Die offizielle Veranstaltung zu diesem Projekt, an dem nahezu 40 Museen beteiligt sind, ist am **21. August, 18 Uhr**, vorgesehen, im Beisein von:

Esther Waeber-Kalbermatten

Staatsrätin, Vorsteherin des Departments für Gesundheit, Soziales und Kultur

Diane Antille

Kuratorin der Ausstellung

Sophie Providoli

Präsidentin der Vereinigung der Walliser Museen

Thomas Antonietti

Präsident des Museumsnetzes Wallis

Pascal Ruedin

Direktor der Kantonsmuseen

Das Datum wird Anfang August auf museen-wallis.ch sowie auf den sozialen Netzwerken bestätigt. @MuseescantonauxduValais @museescantonaux_kantonsmuseen

Bleiben Sie in Kontakt!

#DestinationCollection

#DestinationSammlung

Informationen

Von Dienstag bis Sonntag: 11 - 17 Uhr
(Juni bis September: 18 Uhr)
Bis 10. Januar 2021

Freier Eintritt jeden 1. Sonntag im Monat

Le Pénitencier, Sitten
Rue des Châteaux 24
museen-wallis.ch

Destination Sammlung

Die von der Vereinigung der Walliser Museen, dem Museumsnetz Wallis und den Kantonsmuseen organisierte Ausstellung vereint fast 40 Museen, die Sie zu einer Reise in die Sammlungen des gesamten Kantons einladen. Das Museumsobjekt, Schnittstelle zwischen der Welt und uns, zwischen der Vergangenheit, der Gegenwart und der Zukunft, wird zum zentralen Medium, das die verschiedenen Institutionen der Museumslandschaft des Kantons zusammenbringt.

Was haben ein präpariertes Tier, ein zeitgenössisches Kunstwerk, ein Holzwerkzeug, eine Tracht oder ein liturgisches Gerät gemeinsam? Alle wurden in Sammlungen aufgenommen und in Museumsobjekte umgewandelt. **Destination Sammlung** folgt diesen Objekten, vom Erwerb über die Konservierung und Erforschung bis zur Vermittlung. Von Saint-Gingolph über den Grossen Sankt Bernhard und bis nach Binn gewährt die Ausstellung einen Blick hinter die Kulissen des Museums.

Durch ihre Fragestellungen, die für die Komplexität hinter den konservierten Kulturgütern stehen, fordert die Ausstellung die Besucher heraus und eröffnet ihnen einen neuen Blick auf die Sammlungen. Welche Objekte sollen erworben und an künftige Generationen weitergegeben werden? Wie entschlüsselt man die von den Objekten transportierten Botschaften? Was enthalten die musealen Sammlungsmagazine? Weshalb gibt es in den Walliser Sammlungen Objekte fremder Herkunft? Die Museumsobjekte lösen Staunen, Fragen und Zweifel aus. Und sie regen die Fantasie an. Die Ausstellung eröffnet das weite Feld an Möglichkeiten, welches uns die Sammlungen des Kantons bieten.



ASSOCIATION VALAISANNE
DES MUSÉES
VEREINIGUNG
DER WALLISER MUSEEN

Association valaisanne des Musées — Vereinigung der Walliser Museen

L'Association valaisanne des Musées est l'organisation faitière des musées en Valais. Elle sert de plateforme d'échanges entre musées, de service de consultation concernant toute question muséologique et a pour but, au travers de ses projets, la promotion des musées du Valais. La coordination de la Nuit valaisanne des Musées fait partie de ses tâches.

Die Vereinigung der Walliser Museen ist die Dachorganisation der Museen im Wallis. Sie dient als Austausch-Plattform zwischen den Museen, versteht sich als Servicestelle für museologische Fragen und hat mit ihren Projekten die Förderung der Museen im Kanton zum Ziel. Die Koordination der Walliser Nacht der Museen gehört zu ihren Aufgaben.



RÉSEAU MUSÉES
VALAIS
MUSEUMSNETZ
WALLIS

Réseau Musées Valais — Museumsnetz Wallis

Le Réseau Musées Valais, fondé en 2003, est une association de musées professionnels. Il vise à la coordination des activités muséales au niveau du canton. Ses missions s'orientent sur le critère de l'intérêt cantonal.

Das 2003 gegründete Museumsnetz Wallis ist ein Verbund von professionell geführten Museen. Es bezweckt die Koordination musealer Aktivitäten auf Kantonsebene. Seine Tätigkeiten orientieren sich am Kriterium des gesamtkantonales Interesses.



Musées cantonaux du Valais — Walliser Kantonsmuseen

Les Musées cantonaux sont en charge du patrimoine mobilier de l'Etat ou confié à l'Etat. Ils le conservent, le mettent en valeur et le partagent à travers les activités scientifiques et publiques des musées d'art, d'histoire et de la nature. Interrogeant le passé, le présent et le futur du canton, ils inscrivent le Valais dans l'histoire naturelle et culturelle du monde.

Die Walliser Kantonsmuseen sind für das mobile Kulturerbe des Staats oder dem Staat anvertraute Objekte zuständig. Sie konservieren es, werten es auf und vermitteln es durch die öffentlichen und die wissenschaftlichen Tätigkeiten des Kunstmuseums, des Geschichtsmuseums und des Naturmuseums. Indem die Kantonsmuseen die Vergangenheit, die Gegenwart und die Zukunft des Kantons hinterfragen, ordnen sie das Wallis in die Weltnatur- und Kulturgeschichte ein.

Rendez-vous — Begleitprogramm

Au Pénitencier

Les premiers dimanches du mois

A la rencontre des professionnels du musée!

5 juillet — la commissaire de l'exposition fait dialoguer les collections des musées valaisans.

6 septembre — des conservateurs sélectionnent vos objets pour les transformer en objets de musée.

4 octobre — le Musée d'ethnographie de Genève présente les charlettes de Vercorin de passage en Valais.

1^{er} novembre — chargés d'inventaire et documentaliste font entrer les objets sélectionnés dans les collections des musées.

6 décembre — une restauratrice retouche une œuvre d'art, un technicien conditionne des objets pour les réserves.

3 janvier 2021 — scénographe, médiatrices et commissaire de l'exposition racontent comment elles mettent en valeur ces objets de collection et créent une exposition.

Tous les détails sur musees-valais.ch

Jeu pour scolaires et groupes (petits et grands)

Crée ta collection!

Tire des cartes d'inventaire, retrouve ces objets dans l'exposition, détermine ta politique de collection, sois attentif à l'origine et à l'état de conservation de ces objets, échange des cartes si nécessaire et mets en valeur ta collection.

Grâce à ce jeu, tu vas découvrir les métiers, les missions des musées et le parcours des objets qui passent de main en main dans les bureaux, ateliers, réserves et salles d'exposition.

Im Pénitencier

An jedem ersten Sonntag im Monat

Begegnungen mit Museumsfachleuten!

Am 5. Juli setzt die Ausstellungskuratorin die Sammlungen der Walliser Museen miteinander in einen Dialog.

Am 6. September wählen Konservatoren aus den von Ihnen mitgebrachten Objekten jene aus, die sie in ihre Sammlungen aufnehmen.

Am 4. Oktober präsentiert das Ethnographische Museum Genf aus seiner Sammlung dekorierte Melkstühle aus Vercorin.

Am 1. November nehmen Inventarbeauftragte und Dokumentalisten die am 6. September ausgewählten Objekte in die Museumssammlungen auf.

Am 6. Dezember retuschiert eine Restauratorin ein Kunstwerk und ein Techniker bereitet Objekte für die Lagerung im Museumsdepot vor.

Am 3. Januar 2021 zeigen die Szenografin, die Kulturvermittlerinnen und die Kuratorin der Ausstellung, wie sie dem Publikum die Sammlungsobjekte vermitteln und eine Ausstellung konzipieren.

Informationen unter museen-wallis.ch

Spiel für Schulklassen und Gruppen (Kinder und Erwachsene)

Erstelle Deine eigene Sammlung!

Ziehe Inventarkarten und finde die darauf aufgeführten Objekte in der Ausstellung, bestimme Deine Sammlungspolitik, mache Dir Gedanken über die Herkunft und den Erhaltungszustand dieser Objekte, tausche Karten und stelle Deine Sammlung zur Schau. Dieses Spiel ermöglicht es, die Berufe und Aufgaben der Museen kennenzulernen und den Weg der Objekte zu entdecken, der über Büros und Ateliers in Depots und Ausstellungsräume führt.

Les musées partenaires vous accueillent dans tout le canton Die Partnermuseen heissen Sie überall im Kanton willkommen

TERMIN NACH ANSAGE

Objekte erzählen Geschichten

Das Museum vor der audiovisuellen Wende.

Ohne Anmeldung

Lötschentaler Museum – Kippel

SA 04.07.20 / 9h45 – 17h

Excursion à travers le patrimoine culturel de la pierre ollaire de la région d'Evolène

Inscription 027 283 40 00 ou

evolene-region@valdherens.ch

La Maison des Alpes – Centre de géologie et glaciologie – Les Haudères

SA 11.07.20 / 10h – 11h30

Vie d'autrefois et visite guidée à l'Ecomusée de Colombire

Inscription info@colombire.ch

Ecomusée de Colombire – Crans-Montana, Aminona

DI 26.07.20 / 11h – 12h30 & SA 22.08.20 / 17h30 – 18h

Les 1001 objets du patrimoine

Visite guidée dans l'intimité des objets et figures qui ont fait la petite, parfois la grande, histoire de la région. Inscription 079 701 40 11 ou info@les-amis-du-patrimoine-de-lens.ch

Musée Le Grand Lens – Lens

SA 29.08.20 / 13.30 – 17.30 Uhr

Halbtägige Exkursion mit anschliessendem Museumsbesuch

Besuch der ältesten bekannten Speckstein-Steinbrüche im Wallis. Anmeldung 027 967 41 00 oder matterhornmuseum@zermatt.ch
Matterhorn Museum – Zermatlantis – Zermatt

SA 05.09.20 / 10h – 13h

Une collection vivante, ça existe vraiment?

Découverte des collections d'un jardin alpin et de leurs secrets. Inscription 027 783 12 17 ou info@flore-alpe.ch

Jardin botanique alpin Flore-Alpe – Champex

SA 12.09.20 / 10h – 12h

Collectionner et mettre en valeur le patrimoine: contenant/contenu – verticalité/horizontalité

Double visite sur les enjeux de la rénovation d'un bâtiment du 17^e siècle.

Inscription contact@musee-des-bisses.ch

Musée valaisan des Bisses – Botyre, Ayent

MI 16.09.20 / 16 – 18 Uhr

Eine textile Zeitreise

Einblicke in die Herstellung von Textilien Anfang des 20. Jh. im Goms.

Anmeldung 079 220 57 53 oder

info@rosengang.ch

Rosengang Verein – Münster

SA 26.09.20 / 14h30 – 16h & DI 15.11.20 / 11h – 12h30

Au cœur des collections

Découverte de milliers d'objets en relation avec les us et coutumes de la vie d'autrefois.

Inscription contact@fondationmartialançay.ch

Musée du Savoir-Faire Alpin – Fully

VE 02.10.20 / 19h – 20h30

Une proposition d'acquisition exceptionnelle

Décryptage d'une acquisition en cours d'œuvres signées Félix Cortey et Joseph Brouchoud, portraitistes du 19^e siècle.

Sans inscription

Musée de Bagnes – Le Châble

SA 03.10.20 & SA 05.12.20 / 16h – 19h

Stock à cœur ouvert!

Découverte d'une réserve et de ses exigences. Parcours d'un objet à inventorier, ranger et...

retrouver! Inscription 027 743 21 19

Musée de Saxon – Saxon

MA 27.10.20 / 18h – 19h

Les perles audiovisuelles

Les archivistes présentent leur métier, ou comment archiver, préserver et valoriser les collections patrimoniales audiovisuelles du canton.

Sans inscription

Médiathèque Valais – Martigny

Destination

Collection



Le Pénitencier — Sion
20.06.20 — 10.01.21

Sammlung

musees-valais.ch
museen-wallis.ch